

הספרות

כתב-עת למדע הספרות

תיאוריות חדשות
על ספרות שבעל-פה

צורות ספרותיות בהקשר חברתי

העורך: בנימין הרושובסקי

עורך מישנה: איתמר אבן-זהר

מזכיר המערכת: גדעון טורי

עורך חוברת זו: דן בן-עמוס

יועצים וקריינים: **מנחם בריןקר** (אסתטיקה, תולדות הביקורת), **יוסף האפרתי ז"ל** (שירה, ספרות עברית חדשה), **אבישי מרגלית** (פילוסופיה של הלשון, מתודולוגיה של המדע), **דן פגיס** (ספרות עברית בימי הביניים), **מאיר שטרנברג** (תורת הפרוזה, דראמה)

מלביה"ד: שמואל מלצר, אליה גילדין
מזכירת המנהלה: עליזה פרוינדליך-עמית

מועצת המערכת

אורי אלטר (ברקלי), **אברהם בנד** (לוס אנג'לס), **דב סדן** (ירושלים), **דניאל פיינמן** (תל-אביב)

כתבי יד יש להגיש למערכת מודפסים במכונת-כתיבה ברווחים כפולים ומותקנים בהתאם לכללים שבחוברת הכנת כתבי-יד לדפוס ב'הספרות' (בדפסה ב'הספרות', ג, 3—4. ניתן לקנותה במשרד המנהלה במחיר של 1.50 ל"י). לכל מאמר יש לצרף תקציר (רצוי באנגלית).

המערכת אינה אחראית לתוכן המאמרים או למסקנותיהם.

הכתובת: 'הספרות', ת.ד. 39085, תל-אביב, מיקוד: 61 390. טלפון 416111 (03), קו 420.

מושב המערכת והמנהלה: אוניברסיטת תל-אביב, בניין גילמן.

דמי החתימה: לארבע חוברות: למוסדות: — 50 ל"י; ליחידים: — 42 ל"י; לסטודנטים: — 35 ל"י; חוברת זו (במהדורת ספר): 35 ל"י; בחול: ארבע חוברות: — 20\$; חוברת זו: — 15\$.
ניתן להשיג חוברות קודמות במחירים הישנים

©

כל הזכויות שמורות

עיצוב העטיפה: ורדה רו

נדפס בדפוס מרכז — ירושלים

תוכן העניינים

מגמות חדשות בחקר הפולקלור	1	דן בן-עמוס
עלילות אסדיוואל	8	קלוד לוי-סטרוס
ה"אשה" ה"יוצאת" כדרך הגבר: פירוש חדש למיתוס אחד של הקלאקאמאס צ'יבוק	28	דל ה. האימס
המורפולוגיה של המעשייה הצרפתית	44	קלוד ברמון
טראנספורמאציה של חויה לתחביר סיפורי המשל בהקשר: ניתוח פעולת-הגומלין החברתית של היגוד סיפור	60	ויליאם לאבוב
"הלשון הנחמדה" של ילומן: זאנר, אופן ומירקם בסיפורי-קאיוטי של הנאוואהו	84	בארבארה קירשנבלאט-גימבלט
פתגמים: שימוש חברתי במטאפורה	98	ז'. בארי טולקן
לקראת מחקר אתנו-בלשני של הספרות האפריקנית שבעל-פה	111	פיטר סאיטל
קאטגוריות אנאליטיות וז'אנרים אתניים	119	ז'נבייב קאלאם-גריזל
להבנת 'מיתולוגיקות' של לוי-סטרוס	136	דן בן-עמוס
ספרים ומחקרים		
	150	גיימס א. בון
ממדף הספרים		
לקראת פרספקטיבות חדשות בפולקלור (יעל זרובבל); מחקרי-גישוש באתנו-גראפיה של הדיבור (דן בן-עמוס)	155	

המשתתפים בחוברת

ג'יימס א. בון — בית-הספר למדעי-החברה, פרינסטון, ארצות-הברית; דן בן-עמוס — המחלקה לפולקלור, אוניברסיטת פנסילוניה, ארצות-הברית; קלוד ברמון — המרכז לחקר תקשורת-ההמונים, פאריס, צרפת; דל האימס — המחלקה לפולקלור, אוניברסיטת פנסילוניה, ארצות-הברית; יעל זרובבל — המחלקה לפולקלור, אוניברסיטת פנסילוניה, ארצות-הברית (משתלמת); ז'ו. בארי טולקן — המחלקה לאנגלית, אוניברסיטת אורגון, ארצות-הברית; ויליאם לאפוב — המחלקה לבלשנות, אוניברסיטת פנסילוניה, ארצות-הברית; קלוד לוי-סטרופ — קולז' דה פראנס, פאריס, צרפת; פיטר סאיטל — Smithsonian Institute, וושינגטון, ארצות-הברית; ז'נביב קאלאם-גריזל — המרכז הלאומי למחקר מדעי, פאריס, צרפת; בארברא קירשנבלאט-גימל-פלש — המחלקה לפולקלור, אוניברסיטת פנסילוניה, ארצות-הברית.

(in Hebrew with English summaries)

THEORY — POETICS — HEBREW AND COMPARATIVE LITERATURE

Editor: Benjamin Hrushovski

Associate Editor: Itamar Even-Zohar

Editorial Secretary: Gideon Toury

Editor of this issue: Dan Ben-Amos

Advisory Board: Menachem Brinker, Joseph Haephrati, Avishai Margalith,

Dan Pagis, Meir Sternberg

Style Editors: Shmuel Melzer, Alia Gildin

International Council: Robert Alter (Berkeley), Arnold J. Band (Los Angeles), Daniel E. Fineman (Tel-Aviv), Dov Sadan (Jerusalem)

HA-SIFRUT is published quarterly by Tel-Aviv University, Israel. Annual subscription rates: IL 50.— in Israel; \$20.00 abroad. This issue: IL 35.— in Israel; \$15.00 abroad.

Address: Ha-Sifrut, P.O.B. 39085, Tel Aviv 61 390, Israel.

CONTENTS

1	Dan Ben-Amos	New Trends in Folklore
8	Claude Lévi-Strauss	La Geste d'Asdiwal
28	Dell H. Hymes	The "Wife" who "Goes Out" like a Man: Reinterpretation of a Clackamas Chinook Myth
44	Claude Brémont	Morphology of the French Folktale
60	William Labov	The Transformation of Experience in Narrative Syntax
84	Barbara Kirshenblatt-Gimblett	A Parable in Context: A Social Interactional Analysis of Storytelling Performance
98	J. Barre Toelken	The "Pretty Language" of Yellowman: Genre, Mode, and Texture in Navaho Coyote Narratives
111	Peter Seitel	Proverbs: A Social Use of Metaphor
119	Geneviève Calame-Griaule	Pour une étude ethnolinguistique des littératures orales africaines
136	Dan Ben-Amos	Analytical Categories and Ethnic Genres

BOOKS AND ARTICLES

150	James A. Boon	Understanding Lévi-Strauss' <i>Mythologiques</i>
-----	---------------	--

155 NEW BOOKS

	Paredes, A. & Bauman, R., eds. <i>Toward New Perspectives in Folklore</i> (Yael Zerubavel); Bauman, R. & Sherzer, J., eds. <i>Explorations in the Ethnography of Speaking</i> (Dan Ben-Amos)
--	--

**ha-sifrut • literature • theory •
poetics •
hebrew
and
comparative
literature •**

new theories in oral literature

literary forms in social context